



Protagonista del segundo libro de Federico Andahaz **8614**

Un "monstruo" literario

Con "Las piadosas", relato gótico que vino a presentar en Chile la semana pasada, este psicoanalista argentino de 35 años busca hacer una reflexión sobre la literatura.

Angela Rivas

Por más que le desagrado, al argentino Federico Andahaz le sigue rondando la polémica dos años después de la aparición de "El anatomista". Su segunda novela, "Las piadosas", motivo también de su segundo viaje a Chile, nuevamente ha causado revuelo, tanto por su temática que combina horror y sexo como por motivos estilísticos.

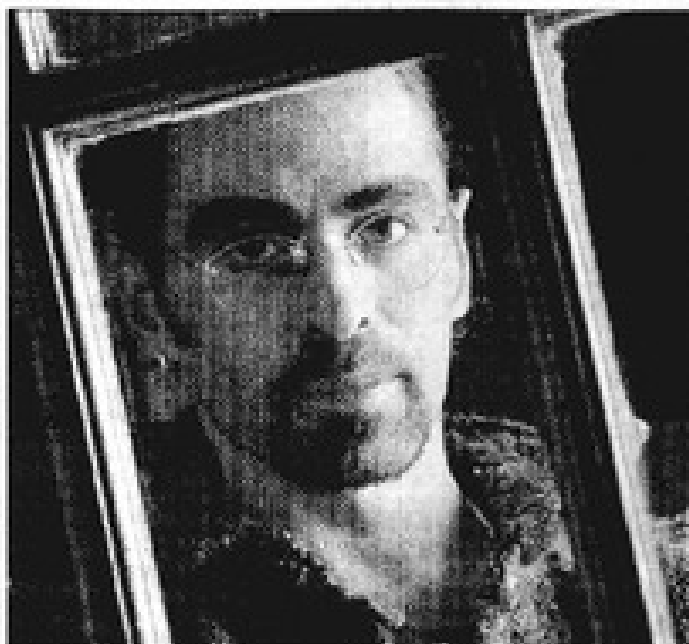
Y es que en algunos sectores parece despertar curiosidad o sospecha el hecho de que el éxito de su primer libro (300 mil ejemplares vendidos sólo en su país) convirtiera a este secundario de 35 años en un fenómeno editorial, hoy traducido a 14 idiomas y con varias propuestas cinematográficas para filmar "El anatomista", la historia del médico que descubrió la existencia del cinismo.

"En mi país he visto actitudes francamente increíbles", afirma el autor, quien en 1996 pasó de ser un desconocido a estar en el centro de la noticia cuando Alicia Partagás se negó a entregárle el premio otorgado en el concurso organizado por su Fundación. Andahaz hoy se ve épico como "una creación muy desproporcionada de una persona muy poderosa en Argentina", pero más que nada se siente molesto por el escándalo. "No está mal que la novela sea polémica, pero algo muy diferente es el escándalo y habiendo de por medio un hecho de censura, yo no puedo olvidar que en Argentina un nombre de esa envergadura es una generación entera de escritores inclinados o despreciados".

Pero "Las piadosas", si bien vuelve a an-

tentarse en el pasado, es una novela gótica que también tiene elementos para escandalizar, pues relata el singular pacto sexual entre un médico de segunda categoría (John William Pollock, secretario de Lord Byron) y una extraño enfermo de la anatomía. El episodio tiene fuertemente bases reales, al igual que "El anatomista", ya que se basa en una famosa reunión literaria celebrada en Ginebra en 1816, en casa de Byron, y de la cual surgió la novela "Frankenstein" de Mary Shelley.

"Quien diga que no tiene una obsesión en relación al sexo, miente", dice Andahaz, quien niega que pese a estas tensiones el sexo ocupe un lugar central en su literatura. "El sexo siempre está al servicio de otra cosa, aparece como herramienta para reflexio-



"Cualquier producción literaria no es más que la síntesis de un íntimo fracaso", afirma el novelista, que en 1996 saltó a la fama con "El anatomista".

nar sobre otra cuestión. Las piadosas finalmente es una reflexión sobre la literatura y el momento es una metáfora de la misma inspiradora, a la cual el lector también puede a idealizar, y que para mí tiene un carácter mucho más universal".

Gran admirador de Edgar Allan Poe ("me encantaba decir que me ha incluido, está"), el novelista argentino resulta además que se propuso la creación de este "monstruo literario" mucho antes de escribir "El anatomista". Pero confiesa que una segunda libro debe a varios otros temas, como "el concepto de paternidad literaria, aquello que se dice con alguna caradura en cuanto a que los libros son hijos de sus autores, y a unos escritores marginales o menospreciados en su momento, como lo fue el mismo Lord Byron".

"El anatomista" al cine

Aunque escribir le produce un enorme placer, a Andahaz le parece así necesario "desensibilizarse a la literatura", como él lo hace en "Las piadosas".

"A la literatura o se la idealiza o se la menosprecia, pero por alguna razón nunca hay una relación natural con ella. Son dos formas de destruirlo, creo, ahora, a mí me gusta desnaturalizarlo, me parece que no es una obra obediencia a la literatura, sino que es un necesario hacerlo".

El autor de "El anatomista" tiene 16 propuestas cinematográficas para llevar ese libro al cine. La obra, cuya versión en inglés ha vendido 80 mil ejemplares en sus primeras semanas en Estados Unidos, podría ser protagonizada por Antonio Banderas con Milla Jovovich en la dirección. Ante esas conjeturas, Andahaz se limita simplemente a responder que "hay 15 propuestas norteamericanas y una muy interesante de Francia", pero que él no lleva adelante las negociaciones. "Es otra persona, un agente, el cual determinará exponer hasta fines de año para decidirse por alguna", cuenta.

Cuando se firma el contrato, el argentino se desentenderá del proyecto, "porque cine y literatura son dos géneros diferentes, honestamente, yo de cine no sé nada, de modo que preferiría no entrar en ello".

También está la ironía, por cierto, ya que las piadosas son las encapuchadas melancólicas Legrand (también personajes reales de la época), de los cuales "se podría pensar que son de todas esas piadosas, pero de alguna forma estoy a su favor, porque me gustaría que me digan que no me gusta. Lo cual, creo, es un poco la historia de todos de alguna manera la historia del ser humano es la historia del resentimiento. Siempre se está renunciando a algo y quizá en el libro eso está expresado de manera extrema".

Pero, más interesado "en la pequeña historia" que en la Historia como fuente de inspiración, Andahaz planea publicar dentro de poco una colección de cuentos titulada "El árbol de las tentaciones", tres relatos "muy entrañables para mí, que me hacen nada que ver con las novelas" y que saldrán fuera del circuito comercial, en una editorial no masiva. "Porque creo que cada libro necesita su propia edición".

En todo caso, el éxito de una obra y el revuelo ocasionado a su alrededor es algo que este bonachón amable y un poco reservado recibe "con mucha sorpresa", considerando que "el acto literario es un íntimo y la sola idea de la publicación da pudor. Para mí, el término éxito es como una contradicción con la literatura: me parece que finalmente cualquier producción literaria no es más que la síntesis de un íntimo fracaso. No es un acto exitoso, me parece que la gente una vez escribe (y/o), creo que escribir es un acto completamente anormal".

Un "monstruo" literario [artículo] Angélica Rivera.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rivera, María Angélica

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un "monstruo" literario [artículo] Angélica Rivera. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile